



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

साप्ताहिक  
WEEKLY

सं. 5 ] नई दिल्ली, मार्च 12—मार्च 18, 2006, शनिवार/फाल्गुन 21—फाल्गुन 27, 1927  
No. 5] NEW DELHI, MARCH 12—MARCH 18, 2006, SATURDAY/PHALGUNA 21—PHALGUNA 27, 1927

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके  
Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

भाग II—खण्ड 4  
PART II—Section 4

रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किए गए सांविधिक नियम और आदेश  
Statutory Rules and Orders issued by the Ministry of Defence

रक्षा मंत्रालय

नई दिल्ली, 6 मार्च, 2006

का.नि.आ. 36.—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए (1) रक्षा मंत्रालय, सशस्त्र बल मुख्यालय और अन्तर सेवा संगठन (चैतन्य कलाकार/माडलर इंटरप्रेटर) भर्ती नियम, 1990 को, जहां तक उनका संबंध चैतन्य कलाकार के पद से है, और (2) रक्षा मंत्रालय, सशस्त्र बल मुख्यालय और अन्तर सेवा संगठन (ज्येष्ठ कलाकार, कलाकार श्रेणी I, II और III) भर्ती नियम 1989 को, जहां तक उनका संबंध ज्येष्ठ कलाकार के पद से है, उन बातों के सिवाय अधिकांश करते हुए जिन्हें ऐसे अधिक्रमण से पहले किया गया है या करने का लोप किया गया है, रक्षा मंत्रालय, सशस्त्र बल मुख्यालय और अन्तर सेवा संगठन में चैतन्य कलाकार के पद पर भर्ती की पद्धति का विनियमन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

1. **संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ.**—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम रक्षा मंत्रालय, सशस्त्र बल मुख्यालय और अन्तर सेवा संगठन, चैतन्य कलाकार और ज्येष्ठ कलाकार (समूह 'ख' पद) भर्ती नियम, 2006 है।  
(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।
2. **लागू होना.**—ये नियम इन नियमों से उपाबद्ध अनुसूची (1) में विनिर्दिष्ट पदों को लागू होंगे।
3. **पद संख्या, वर्गीकरण और वेतनमान.**—उक्त पदों की संख्या, उनका वर्गीकरण और उनके वेतनमान वे होंगे, जो इन नियमों से उपाबद्ध अनुसूची के स्तंभ (2) से स्तंभ (4) में विनिर्दिष्ट हैं।
4. **भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा और अन्य अर्हताएं आदि.**—उक्त पदों पर भर्ती की पद्धति, आयु-सीमा और अर्हताएं और उनसे संबंधित अन्य बातें वे होंगी जो उक्त अनुसूची के स्तंभ (5) से स्तंभ (14) में विनिर्दिष्ट हैं।
5. **निरहंता.**—वह व्यक्ति—  
(क) जिसने ऐसे व्यक्ति से जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है, विवाह किया है; या  
(ख) जिसने अपने पति या अपनी पत्नी के जीवित रहते हुए किसी व्यक्ति से विवाह किया है,

उक्त पद पर नियुक्ति का पात्र नहीं होगा :

परन्तु यदि केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो जाता है कि ऐसा विवाह, ऐसे व्यक्ति और विवाह के अन्य पक्षकार को लागू स्वीय विधि के अधीन अनुज्ञेय है और ऐसा करने के लिए अन्य आधार हैं तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट दे सकेगी।

6. **शिथिल करने की शक्ति.**—जहां केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसा करना आवश्यक या समीचीन है, वहां वह उसके लिए जो कारण हैं उन्हें लेखबद्ध करके, तथा संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करके इन नियमों के किसी उपबंध को किसी वर्ग या प्रवर्ग के व्यक्तियों की बाबत, आदेश द्वारा शिथिल कर सकेगी।

7. **व्यावृत्ति.**—इन नियमों की कोई बात, ऐसे आरक्षणों, आयु-सीमा में छूट और अन्य रियायतों पर प्रभाव नहीं डालेगी, जिनका केन्द्रीय सरकार द्वारा इस संबंध में समय-समय पर निकाले गए आदेशों के अनुसार अनुसूचित जातियों, अनुसूचित जनजातियों, भूतपूर्व सैनिकों और अन्य विशेष प्रवर्ग के व्यक्तियों के लिए उपबंध करना अपेक्षित है।

### अनुसूची

पद का नाम	पदों की संख्या	वर्गीकरण	वेतनमान	चयन पद अथवा अचयन पद	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए आयु-सीमा	सेवा में जोड़े गए वर्षों का फायदा केन्द्रीय सिविल सेवा (पेंशन) नियम, 1972 के नियम 30 के अधीन अनुज्ञेय है या नहीं
1	2	3	4	5	6	7
चैतन्य कलाकार	1*(2006) *(कार्यभार के आधार पर परिवर्तन किया जा सकता है)	साधारण केन्द्रीय सेवा, समूह 'ख', राजपत्रित, अनुसूचित	6500-200- 10500 रु.	चयन	लागू नहीं होता	लागू नहीं होता
सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए अपेक्षित शैक्षिक और अन्य अर्हताएं				सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित आयु और शैक्षिक अर्हताएं, प्रोन्नत व्यक्तियों की दशा में लागू होगी या नहीं		परिवीक्षा की अवधि, यदि कोई हो
8				9		10
लागू नहीं होता				लागू नहीं होता		लागू नहीं होता
भर्ती की पद्धति : भर्ती सीधे होगी या प्रोन्नति द्वारा या प्रतिनियुक्ति द्वारा या आमेलन द्वारा तथा विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरे जाने वाले पदों की प्रतिशतता				प्रोन्नति या प्रतिनियुक्ति या आमेलन द्वारा भर्ती की दशा में वे श्रेणियां जिनसे प्रोन्नति या प्रतिनियुक्ति या आमेलन किया जाएगा		
11				12		
प्रोन्नति द्वारा जिसके न हो सकने पर प्रतिनियुक्ति द्वारा।				प्रोन्नति : 5500-9000 रुपए के वेतनमान में ऐसे ज्येष्ठ कलाकार जिन्होंने उस श्रेणी में तीन वर्ष नियमित सेवा की है। टिप्पण 1 :- पद पर नियुक्त किए गए व्यक्तियों को सशस्त्र बल फिल्म और फोटो प्रभाग द्वारा व्यवस्था किए जाने वाले किसी मान्यताप्राप्त संस्थान से कंप्यूटर या वीडियो एनीमेशन में छह मास का व्यावहारिक प्रशिक्षण लेना चाहिए। टिप्पण 2 :- जहां ऐसे कनिष्ठ व्यक्तियों के संबंध में जिन्होंने अपनी अर्हक/पात्रता सेवा पूरी कर ली है, प्रोन्नति के लिए विचार किया जा रहा हो जहां उनके ज्येष्ठ व्यक्तियों के संबंध में भी विचार किया जाएगा परन्तु यह तब जब		

कि उसके द्वारा की गई ऐसी अर्हक/पात्रता सेवा, अपेक्षित अर्हक/पात्रता सेवा के आधे से अधिक से या दो वर्ष से, इनमें से जो भी कम हो, कम न हो और उन्होंने अपने ऐसे कनिष्ठ व्यक्तियों सहित उनकी उच्चतर श्रेणी में प्रोन्नति के लिए अपनी परीक्षा की अवधि सफलतापूर्वक पूरी कर ली है, जिन्होंने ऐसी अर्हक/पात्रता सेवा पहले ही पूरी कर ली है।

#### प्रतिनियुक्ति :

केन्द्रीय सरकार के ऐसे अधिकारियों में से :—

- (क)(i) जो मूल काडर या विभाग में नियमित आधार पर सदृश पद धारण किए हुए हैं, या
- (ii) जिन्होंने मूल काडर या विभाग में 5500-9000 रुपए या समतुल्य वेतनमान में नियमित आधार पर उस श्रेणी में नियुक्ति के पश्चात् तीन वर्ष नियमित सेवा की है, और
- (ख) जिनके पास निम्नलिखित शैक्षिक अर्हताएं और अनुभव हैं :—

#### आवश्यक :

- (i) किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से ललित कला में डिग्री या समतुल्य,
- (ii) फिल्म या वीडियो एनीमेशन कार्य में तीन वर्ष का व्यावहारिक अनुभव।

#### वांछनीय :

- (i) चलचित्र प्रौद्योगिकी का ज्ञान,
- (ii) सामग्री और प्रकाशनों के मुद्रण के अभिन्यास और डिजाइन करने का दो वर्ष का अनुभव।

**टिप्पण 1 :—**पोषक प्रवर्ग के ऐसे विभागीय अधिकारी, जो प्रोन्नति की सीधी पंक्ति में हैं, प्रतिनियुक्ति पर नियुक्ति के लिए विचार किए जाने के पात्र नहीं होंगे। इसी प्रकार प्रतिनियुक्त व्यक्ति प्रोन्नति द्वारा नियुक्ति के लिए विचार किए जाने के पात्र नहीं होंगे।

**टिप्पण 2 :—**प्रतिनियुक्ति की अवधि, जिसके अंतर्गत केन्द्रीय सरकार के उसी या किसी अन्य संगठन विभाग में इस नियुक्ति से ठीक पहले धारित किसी अन्य काडर बाह्य पद पर प्रतिनियुक्ति की अवधि है, साधारणतया 3 वर्ष से अधिक नहीं होगी।

**टिप्पण 3 :—**प्रतिनियुक्ति द्वारा नियुक्ति के लिए अधिकतम आयु सीमा आवेदन प्राप्त करने की अंतिम तारीख को 56 वर्ष से अधिक नहीं होगी।

यदि विभागीय प्रोन्नति समिति है, तो उसकी संरचना

भर्ती करने में किन परिस्थितियों में संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श किया जाएगा

**समूह 'ख' विभागीय प्रोन्नति समिति ( प्रोन्नति के संबंध में विचार करने के लिए ) जो निम्नलिखित से मिलकर बनेगी :—**

1. निदेशक, संयुक्त सचिव और मुख्य प्रशासनिक अधिकारी का कार्यालय
2. अवर सचिव, रक्षा मंत्रालय
3. निदेशक, सशस्त्र बल फिल्म और फोटो प्रभाग

—अध्यक्ष  
—सदस्य  
—सदस्य

इन नियमों के किसी उपबंध को संशोधित/शिथिल करने के लिए संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करना आवश्यक है।

1	2	3	4	5	6	7
ज्येष्ठ कलाकार	6*(2006) *(कार्यभार के आधार पर परिवर्तन किया जा सकता है)	साधारण केन्द्रीय सेवा, समूह 'ख', अराजपत्रित अननुसचिवीय	6500-175-9000 रु.	चयन	30 वर्ष से अधिक नहीं। <b>टिप्पण 1 :—</b> केन्द्रीय सरकार द्वारा जारी किए गए अनुदेशों के अनुसार सरकारी सेवकों के लिए 5 वर्ष तक शिथिल की जा सकती है।  <b>टिप्पण 2 :—</b> आयु-सीमा अवधारित करने के लिए निर्णायक तारीख भारत में अभ्यर्थियों से आवेदन प्राप्त करने के लिए नियत की गई अंतिम तारीख होगी (न कि वह अंतिम तारीख जो असम, मेघालय, अरुणाचल प्रदेश, मिजोरम, मणिपुर, नागालैंड, त्रिपुरा, सिक्किम, जम्मू-कश्मीर राज्य के लद्दाख, खंड, हिमाचल प्रदेश के लाहौल और स्पीति जिले तथा चम्बा जिले के पांगी उपखंड, अंदमान और निकोबार द्वीप और लक्षद्वीप के अभ्यर्थियों के लिए विहित की गई हैं)।	लागू नहीं होता

8	9	10
<b>आवश्यक :</b>	नहीं	सीधी भर्ती और प्रोन्नत किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए दो वर्ष
(i) किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से ललित कला या वाणिज्यिक कला में डिग्री या समतुल्य ;		
(ii) किसी सरकारी संगठन या फिल्म या वाणिज्यिक स्थापनों में वाणिज्यिक अभिन्यास और डिजाइन अभिन्यास में दो वर्ष का व्यावहारिक अनुभव, या		
(i) किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय या संस्था से ललित कला या वाणिज्यिक कला में डिप्लोमा या समतुल्य,		
(ii) किसी सरकारी संगठन या फिल्म या वाणिज्यिक स्थापनों में वाणिज्यिक अभिन्यास और डिजाइन अभिन्यास में तीन वर्ष या व्यावहारिक अनुभव,		

**टिप्पण 1 :—**अर्हताएं, अन्यथा सुअर्हित अभ्यर्थियों की दशा में कर्मचारी चयन आयोग के विवेकानुसार शिथिल की जा सकती है।

**टिप्पण 2 :—**अनुभव संबंधी अर्हता अर्हताएं कर्मचारी चयन आयोग के विवेकानुसार अनुसूचित जातियों और अनुसूचित जनजातियों के अभ्यर्थियों की दशा में तब शिथिल की जा सकती हैं जब चयन के किसी प्रक्रम पर कर्मचारी चयन आयोग की यह राय है कि उनके लिए आरक्षित रिक्तियों को भरने के लिए अपेक्षित अनुभव रखने वाले उन समुदायों के अभ्यर्थियों के पर्याप्त संख्या में उपलब्ध होने की सम्भावना नहीं है।

11

प्रोन्नति द्वारा जिसके न हो सकने पर प्रतिनियुक्ति द्वारा, दोनों के न हो सकने पर सीधी भर्ती द्वारा (सीधी भर्ती के लिए कार्रवाई कर्मचारी चयन आयोग द्वारा की जानी है)।

12

**प्रोन्नति :**

5000-8000 रुपए के वेतनमान में ऐसे ज्येष्ठ कलाकार श्रेणी-1 इस श्रेणी में तीन वर्ष नियमित सेवा की है।

**टिप्पण :**—जहां ऐसे कनिष्ठ व्यक्तियों के संबंध में जिन्होंने अपनी अर्हक/पात्रता सेवा पूरी कर ली है, प्रोन्नति के लिए विचार किया जा रहा हो जहां उनके ज्येष्ठ व्यक्तियों के संबंध में भी विचार किया जाएगा परन्तु यह तब जब कि उसके द्वारा की गई ऐसी अर्हक/पात्रता सेवा, अपेक्षित अर्हक/पात्रता सेवा के आधे से अधिक से या दो वर्ष से, इनमें से जो भी कम हो, कम न हो और उन्होंने अपने ऐसे कनिष्ठ व्यक्तियों सहित उनकी उच्चतर श्रेणी में प्रोन्नति के लिए अपनी परीक्षा की अवधि सफलतापूर्वक पूरी कर ली है, जिन्होंने ऐसी अर्हक/पात्रता सेवा पहले ही पूरी कर ली है।

**प्रतिनियुक्ति :**

केन्द्रीय सरकार के ऐसे अधिकारियों में से —

(क)(i) जो मूल काडर या विभाग में नियमित आधार पर सदृश पद धारण किए हुए हैं, या

(ii) जिन्होंने मूल काडर या विभाग में 5000-8000 रुपए या समतुल्य वेतनमान में नियमित आधार पर उस श्रेणी में नियुक्ति के पश्चात तीन वर्ष नियमित सेवा की है, और

(ख) जिनके पास स्तंभ (8) के अधीन सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित शैक्षिक अर्हताएं और अनुभव हैं :

**टिप्पण 1 :**—पोषक प्रवर्ग के ऐसे विभागीय अधिकारी, जो प्रोन्नति की सीधी पंक्ति में हैं, प्रतिनियुक्ति पर नियुक्ति के लिए विचार किए जाने के पात्र नहीं होंगे। इसी प्रकार प्रतिनियुक्त व्यक्ति प्रोन्नति द्वारा नियुक्ति के लिए विचार किए जाने के पात्र नहीं होंगे।

**टिप्पण 2 :**—प्रतिनियुक्ति की अवधि, जिसके अंतर्गत केन्द्रीय सरकार के उसी या किसी अन्य संगठन/विभाग में इस नियुक्ति से ठीक पहले धारित किसी अन्य काडर बाह्य पद पर प्रतिनियुक्ति की अवधि है, साधारणतया 3 वर्ष से अधिक नहीं होगी।

**टिप्पण 3 :**—प्रतिनियुक्ति द्वारा नियुक्ति के लिए अधिकतम आयु सीमा आवेदन प्राप्त करने की अंतिम तारीख को 56 वर्ष से अधिक नहीं होगी।

13

समूह 'ख' विभागीय प्रोन्नति समिति ( प्रोन्नति और सीधी भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों की पुष्टि के संबंध में विचार करने के लिए ) जो निम्नलिखित से मिलकर बनेगी :—

- |   |          |
|---|----------|
| 1. उपमुख्य प्रशासनिक अधिकारी, संयुक्त सचिव और मुख्य प्रशासनिक अधिकारी का कार्यालय | —अध्यक्ष |
| 2. संयुक्त साइफर ब्यूरो से उप निदेशक या समतुल्य                                   | —सदस्य   |
| 3. उप निदेशक या समतुल्य सशस्त्र बल फिल्म और फोटो प्रभाग                           | —सदस्य   |
| 4. उप निदेशक या समतुल्य जनसंपर्क निदेशालय   | —सदस्य   |
| 5. उप निदेशक या समतुल्य वायु सेना मुख्यालय  | —सदस्य   |

14

इन नियमों के किसी उपबंध को संशोधित/शिथिल करने के लिए संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करना आवश्यक है।

[ फा. सं. ए/33990/मुप्रअ/भर्ती-2 ]

एन. मारियप्पन, मुख्य प्रशासनिक अधिकारी

645 GI/06-2

## MINISTRY OF DEFENCE

New Delhi, the 6th March, 2006

**S.R.O. 36.**—In exercise of the powers conferred by the proviso to Article 309 of the Constitution, and in supersession of the (1) Ministry of Defence, Armed Forces Headquarters and Inter Service Organisation (Animation Artist /Modeller Interpreter) Recruitment Rules, 1990, in so far as they relate to the post of Animation Artist and (2) the Ministry of Defence, Armed Forces Headquarters and Inter Service Organisation (Senior Artist, Artist Grade I, II and III) Recruitment Rules, 1989, in so far as they relate to the post of Senior Artist, except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the post of Animation Artist and Senior Artist in the Ministry of Defence, Armed Forces Headquarters and Inter Service Organisation, namely:—

**1. Short title and commencement.**—(1) These rules may be called the Ministry of Defence, Armed Forces Headquarters and Inter Service Organisation, Animation Artist and Senior Artist (Group 'B' Posts) Recruitment Rules, 2006.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

**2. Application.**— These rules shall apply to the posts specified in column (1) of the Schedule annexed to these rules.

**3. Number of posts, classification and scale of pay.**—The number of posts, their classification and the scale of pay attached thereto shall be as specified in columns (2) to (4) of the said Schedule.

**4. Method of recruitment, age limit and qualifications, etc.**—The method of recruitment to the said posts, age limit, qualifications and other matters relating to these shall be as specified in columns (5) to (14) of the aforesaid Schedule.

**5. Disqualification.**—No person,—

(a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living; or

(b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person,

shall be eligible for appointment to the said post:

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

**6. Power to relax.**—Where the Central Government is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order and for reasons to be recorded in writing and in consultation with Union Public Service Commission, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.

**7. Saving.**— Nothing in these rules shall affect reservations, relaxation of age limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, Ex-Servicemen and other special categories of persons in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

## SCHEDULE

Name of post	Number of post	Classification	Scale of pay	Whether selection post or non-selection post	Age limit for direct recruits	Whether benefit of added years of service admissible under rule 30 of the Central Civil Service (Pension) Rules, 1972
1	2	3	4	5	6	7
1. Animation Artist.	1* (2006) *Subject to variation dependent on workload	General Central Service, Group 'B' Non-Ministerial	Rs.6500-200-10500	Selection	Not applicable	Not applicable

Educational and other qualification required for direct recruits	Whether age and educational qualification prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees	Period of probation, if any
8	9	10
Not applicable	Not applicable	Not applicable
Method of recruitment : whether by direct recruitment or by promotion or by deputation or absorption and percentage of the posts to be filled by various methods	In case of recruitment by promotion/deputation/absorption, the grades from which promotion/deputation/absorption to be made	
11	12	
By promotion failing which by deputation	<p><b>Promotion :</b>            Senior Artist in the pay scale of Rs. 5500-9000 with three years' regular service in the grade.  <b>Note 1.</b>—The persons appointed to the post should undergo six months practical training in computer or video animation from a recognized Institute to be arranged by Armed Forces Film and Photo Division.  <b>Note 2.</b>—Where juniors who have completed their qualifying or eligibility service are being considered for promotion, their seniors shall also be considered provided they are not short of the requisite qualifying or eligibility service by more than half of such qualifying or eligibility service or two years, whichever is less, and have successfully completed their probation period for promotion to the next higher grade alongwith their juniors who have already completed such qualifying or eligibility service.</p> <p><b>Deputation :</b>            From amongst officers of the Central Government: —            (a)(i) holding analogous posts on regular basis in the parent cadre or department; or            (ii) with three years' service in the grade rendered after appointment thereto on a regular basis in the scale of pay of Rs. 5500-9000 or equivalent in the parent cadre or department, and            (b) possessing the following educational qualifications and experience :—</p> <p><b>Essential :</b>            (i) Degree in Fine Arts from a recognised University or equivalent.            (ii) Three years practical experience in Film or Video animation works.</p> <p><b>Desirable :</b>            (i) Knowledge of Motion Picture Technology;            (ii) Two years experience in layout and designing of publicity material and printing and publications.</p> <p><b>Note 1.</b>—The departmental officers in the feeder category who are in the direct line of promotion shall not be eligible for consideration for appointment on deputation. Similarly, deputationists shall not be eligible for consideration for appointment by promotion.</p> <p><b>Note 2.</b>—Period of deputation including period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organisation or department of the Central Government shall ordinarily not to exceed three years.</p> <p><b>Note 3.</b>—The maximum age limit for appointment by deputation shall be not exceeding 56 years as on the closing date of the receipt of applications.</p>	

If a Departmental Promotion Committee exists, what is its composition.

Circumstances in which Union Public Service Commission is to be consulted in making recruitment.

13

14

**Group 'B' Departmental Promotion Committee :-**  
(for considering promotion) consisting of :-

Consultation with Union Public Service Commission necessary for amendment or relaxation of any provision of these rules.

1. Director,  
Office of the Joint Secretary and Chief  
Administrative Officer—Chairman,
2. Under Secretary,  
Ministry of Defence—Member,
3. Director,  
Armed Forces Film and Photo Division—Member.

1	2	3	4	5	6
2. Senior Artist	6* (2006) *Subject to variation dependent on work-load.	General Central Service, Group 'B' Non-Gazetted, Non-Ministerial.	Rs. 5500-175-9000.	Selection	Not exceeding 30 years. <b>Note 1.</b> —Relaxable for Government servants upto five years in accordance with the instructions or orders issued by the Central Government from time to time. <b>Note 2.</b> —The crucial date for determining the age-limit shall be the closing date for receipt of applications from candidates in India (and not the closing date prescribed for those in Assam, Meghalaya, Arunachal Pradesh, Mizoram, Manipur, Nagaland, Tripura, Sikkim, Ladakh Division of Jammu and Kashmir State, Lahaul and Spiti District and Pangi Sub-division of Chamiba District of Himachal Pradesh, Andaman and Nicobar Islands or Lakshadweep).

7	8	9	10
Not applicable	<b>Essential :</b> (i) Degree in Fine Arts or Commercial Arts from a recognised University or equivalent; (ii) Two years practical experience in Commercial design and layout in a Government Organisation or Film or Commercial establishments. <b>OR</b> (i) Diploma in Fine Arts or Commercial Arts from a recognised University or Institution or equivalent; (ii) Three years practical experience in Commercial design and layout in a Government Organisation or Films or Commercial establishments. <b>Note 1.</b> —Qualifications are relaxable at the discretion of the Staff Selection Commission in case of candidates otherwise well qualified. <b>Note 2.</b> —The qualification(s) regarding experience is (are) relaxable at the discretion of the Staff Selection Commission in case of candidates belonging to Scheduled Castes or Scheduled Tribes, if at any stage	No	Two years for direct recruits and promotees.



of selection the Staff Selection Commission is of the opinion that sufficient number of candidates from these communities possessing the requisite experience are not likely to be available to fill up the posts reserved for them.

11

Promotion failing which by deputation failing both by direct recruitment.  
(For direct recruitment action is to be taken by Staff Selection Commission)

12

**Promotion :**

Artist Grade-I in the pay scale of Rs. 5000-8000 with three years regular service in the grade.

**Note.**—Where juniors who have completed their qualifying or eligibility service are being considered for promotion, their seniors shall also be considered provided they are not short of the requisite qualifying or eligibility service by more than half of such qualifying or eligibility service or two years, whichever is less, and have successfully completed their probation period for promotion to the next higher grade alongwith their juniors who have already completed such qualifying or eligibility service.

**Deputation :**

From amongst officers of the Central Government :—

(a)(i) holding analogous posts on regular basis in the parent cadre or department; or

(ii) with three years' service in the grade rendered after appointment thereto on a regular basis in the scale of pay of Rs. 5000-8000 or equivalent in the parent cadre or department, and

(b) possessing the educational qualifications and experience prescribed for direct recruits under column (8).

**Note 1.**—The departmental officers in the feeder category who are in the direct line of promotion will not be eligible for consideration for appointment on deputation. Similarly, deputationists shall not be eligible for consideration for appointment by promotion.

**Note 2.**—Period of deputation including period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organisation or department of the Central Government shall ordinarily not to exceed three years.

**Note 3.**—The maximum age limit for appointment by deputation shall be not exceeding 56 years as on the closing date of the receipt of applications.

13

**Group 'B' Departmental Promotion Committee :—**  
(for considering promotion and confirmation of direct recruits) consisting of :—

1. Deputy Chief Administrative Officer,  
Office of the Joint Secretary and  
Chief Administrative Officer —Chairman.
2. Deputy Director or equivalent from  
Joint Cipher Bureau —Member.

14

Consultation with Union Public Service Commission necessary for amendment or relaxation of any provision of the rules.

645 GI/06-3

13

- |   |         |
|---|---------|
| 3. Deputy Director or equivalent from Armed Forces Film and Photo Division, | —Member |
| 4. Deputy Director or equivalent from Directorate of Public Relations       | —Member |
| 5. Deputy Director or equivalent from Air Headquarters                      | —Member |

[F. No. A/33990/CAO/R-II]

N. MARIAPPAN, Dy. Chief Administrative Officer

## (रक्षा उत्पादन विभाग)

## क्वालिटी आश्वासन महानिदेशालय

नई दिल्ली, 3 मार्च, 2006

का.नि.आ. 37.—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए रक्षा उत्पादन और आपूर्ति विभाग, क्वालिटी आश्वासन महानिदेशालय वरिष्ठ वैज्ञानिक सहायक और मुख्य नक्शानवीस भर्ती नियम, 2000 का संशोधन करने के लिये निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ.—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम रक्षा उत्पादन और आपूर्ति विभाग, क्वालिटी आश्वासन महानिदेशालय वरिष्ठ वैज्ञानिक सहायक और मुख्य नक्शानवीस भर्ती नियम, 2006 है।

(2) ये प्रकाशन की तारीख से प्रवृत्त होंगे।

2. रक्षा उत्पादन और आपूर्ति विभाग, क्वालिटी आश्वासन महानिदेशालय वरिष्ठ वैज्ञानिक सहायक और मुख्य नक्शानवीस भर्ती नियम, 2000 की अनुसूची के स्तंभ (5) में,—

(क) विद्यमान स्तंभ शीर्षक के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात् :—

“चयन पद अथवा अचयन पद”

(ख) वरिष्ठ वैज्ञानिक सहायक के पद के सामने विद्यमान प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात् :—

“चयन”।

(ग) मुख्य नक्शानवीस के पद के सामने विद्यमान प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां रखी जाएंगी, अर्थात् :—

“चयन”।

[फा. सं. ए/87255/आर आर/एसएसए एंड सीडीएम/डीजीक्यूए/प्रशा.-10/88/डी(क्यूए)/06]

सुभाष चंद, अवर सचिव

पाद टिप्पण :—मूल नियम, भारत के राजपत्र, भाग 2, खंड 4 में का.नि.आ. 224, तारीख 18 सितंबर, 2000 द्वारा प्रकाशित किए गए थे।

## (Department of Defence Production)

## DIRECTORATE GENERAL OF QUALITY ASSURANCE

New Delhi, the 3rd March, 2006

S.R.O. 37.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules to amend the Department of Defence Production and Supplies, Director General Quality Assurance Senior Scientific Assistant and Chief Draughtsman Recruitment Rules, 2000 namely :—

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Department of Defence Production and Supplies, Director General Quality Assurance Senior Scientific Assistant and Chief Draughtsman Recruitment (Amendment) Rules, 2006.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Schedule to the Department of Defence Production and Supplies, Director General Quality Assurance Senior Scientific Assistant and Chief Draughtsman Recruitment Rules, 2000, in column (5),—

(a) For the existing column heading the following shall be substituted, namely :—

“Whether selection post or Non-selection post”

(b) against the post of Senior Scientific Assistant, for the existing entries, the following shall be substituted, namely :—

“Selection”.

(c) against the post of Chief Draughtsman, for the existing entries, the following entries shall be substituted, namely :—

“Selection”.

[F. No. A/87255/RR/SSA&amp;CDM/DGQA/Adm-10/88/D(QA)/06]

SUBHASH CHAND, Under Secy.

Foot Note : The principal rules were published in the Gazette of India, Part II, Section 4 vide S.R.O. 224, dated the 18th September, 2000.

नई दिल्ली, 22 फरवरी, 2006

**का.नि.आ. 38.**—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, रक्षा उत्पादन और आपूर्ति विभाग, गुणवत्ता आश्वासन महानिदेशालय में समूह 'ग' (रेखांकन) पद भर्ती नियम, 1999 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम रक्षा उत्पादन और आपूर्ति विभाग, गुणवत्ता आश्वासन महानिदेशालय में समूह 'ग' (रेखांकन) भर्ती (संशोधन) नियम, 2006 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. रक्षा उत्पादन और आपूर्ति विभाग, गुणवत्ता आश्वासन महानिदेशालय में समूह 'ग' (रेखांकन) पद भर्ती नियम, 1999 की अनुसूची में क्रम संख्या 4 में वर्णित नक्शानवीस श्रेणी-III के पद के सामने स्तंभ (8) के अधीन प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियाँ रखी जाएंगी, अर्थात् :—

**“आवश्यक :**

(क) किसी मान्यताप्राप्त बोर्ड या विश्वविद्यालय से मेट्रीकुलेशन या समतुल्य;

(ख) किसी मान्यताप्राप्त औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थान से कम से कम दो वर्ष की अवधि का नक्शानवीसी में प्रमाणपत्र पाठ्यक्रम या डिप्लोमा (छह मास के व्यावहारिक प्रशिक्षण सहित) या समतुल्य।

**वांछनीय :**

केन्द्रीय सरकार के किसी विभाग या कानूनी संगठन या उपक्रम में नक्शानवीस के रूप में एक वर्ष का अनुभव।”

**टिप्पण :**—मूल नियम भारत के राजपत्र में का.नि.आ. 176, तारीख 20 सितंबर, 1999 द्वारा प्रकाशित किए गए थे और तत्पश्चात् उनमें सं. का.नि.आ. 141, तारीख 3 सितंबर, 2003 द्वारा संशोधन किया गया।

[ फा. सं. ए/86320/आरआर/ड्राइंग/डीजीक्यूए/प्रशा-10/342/डी(क्यूए)/2006 ]

सुभाष चंद, अवर सचिव

New Delhi, the 22nd February, 2006

**S.R.O. 38.**—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules further to amend the Department of Defence Production and Supplies, Director General Quality Assurance, Group 'C' (Drawing) Posts Recruitment Rules, 1999, namely :—

1. (1) These rules may be called the Department of Defence Production and Supplies, Director General Quality Assurance, Group 'C' (Drawing) Posts Recruitment (Amendment) Rules, 2006.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Schedule to the Department of Defence Production and Supplies, Director General Quality Assurance, Group 'C' (Drawing) Posts Recruitment Rules, 1999, against post of Draughtsman Grade-III appearing at serial number 4, under columns (8), for the entries, the following entries shall be substituted, namely :—

**“Essential:**

(a) Matriculation or equivalent from a recognised Board or University;

(b) Certificate Course or Diploma in Draughtsmanship of a duration not less than two years (including six months practical training) from a recognised Industrial Training Institute or equivalent.

**Desirable :**

One year experience as Draughtsman in a Central Government Department or Statutory Organisation or Undertaking.”

**Note :—** The principal rules were published in the Gazette of India *vide* number S.R.O. 176, dated the 20th September, 1999 and subsequently amended *vide* number S.R.O. 141, dated the 3rd September, 2003.

[F. No. A/86320/RR/DRAWING/DGQA/Adm-10/342/D(QA)/2006]

SUBHASH CHAND, Under Secy.

नई दिल्ली, 22 फरवरी, 2006

का.नि.आ. 39.—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, रक्षा उत्पादन विभाग, गुणवत्ता आश्वासन महानिदेशालय, समूह 'ख' (रेखांकन) पद भर्ती नियम, 2004 का संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

1. **संक्षिप्त नाम और प्रारंभ.**—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम रक्षा उत्पादन विभाग, गुणवत्ता आश्वासन महानिदेशालय, समूह 'ख' (रेखांकन) पद भर्ती (संशोधन) नियम, 2006 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. रक्षा उत्पादन विभाग, गुणवत्ता आश्वासन महानिदेशालय, समूह 'ख' (रेखांकन) पद भर्ती नियम, 2004 (जिन्हें इसमें इसके पश्चात् मूल नियम कहा गया है) में, नियम 5 के स्थान पर निम्नलिखित नियम रखा जाएगा, अर्थात् :—

“5. **शिथिल करने की शक्ति :** जहां केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसी करना आवश्यक या समीचीन है, वहां वह उसके लिए जो कारण हैं उन्हें लेखबद्ध करके तथा संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करके, इन नियमों के किसी उपबंध को किसी वर्ग या प्रवर्ग के व्यक्तियों की बाबत, आदेश द्वारा शिथिल कर सकेगी।”

3. मूल नियमों की अनुसूची में, स्तंभ (6) के अधीन, “सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए आयु सीमा” शीर्षक के नीचे नक्शानवीस श्रेणी-I के पदों के सामने, विद्यमान प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां रखी जाएंगी, अर्थात् :—

“30 वर्ष से अधिक नहीं।”

**टिप्पण 1 :** केन्द्रीय सरकार द्वारा जारी किए गए अनुदेशों या आदेशों के अनुसार सरकारी सेवकों के लिए पांच वर्ष तक शिथिल की जा सकती है।

**टिप्पण 2 :** आयु-सीमा अवधारित करने के लिए निर्णायक तारीख भारत में अभ्यर्थियों से आवेदन प्राप्त करने के लिए नियत की गई अंतिम तारीख होगी। (न कि वह अंतिम तारीख जो असम, मेघालय, अरुणाचल प्रदेश, मिजोरम, मणिपुर, नागालैंड, त्रिपुरा, सिक्किम, जम्मू-कश्मीर राज्य के लद्दाख खंड, हिमाचल प्रदेश के लाहौल और स्पीति जिले तथा चम्बा जिले के पांगी उपखंड, अंदमान और निकोबार द्वीप और लक्षद्वीप के अभ्यर्थियों के लिए विहित की गई है।)”

[फा. सं. ए/86320/आरआर/डाइंग/डीजीक्यूए/प्रशा-10/318/डी(क्यूए)/2006]

सुभाष चंद, अवर सचिव

**पाद टिप्पण :**— मूल नियम भारत के राजपत्र, भाग-II, खंड 4, तारीख 24 जुलाई, 2004 में का.नि.आ. 106, तारीख 8 जुलाई, 2004 द्वारा प्रकाशित किये गये थे।

New Delhi, the 22nd February, 2006

**S.R.O. 39.**—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules to amend the Department of Defence Production, Directorate General of Quality Assurance, Group 'B' (Drawing) Posts Recruitment Rules, 2004, namely :—

1. **Short Title and Commencement :**—(1) These rules may be called the Department of Defence Production, Directorate General of Quality Assurance, Group 'B' (Drawing) Posts Recruitment (Amendment) Rules, 2006.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Department of Defence Production, Directorate General of Quality Assurance, Group 'B' (Drawing) Posts Recruitment Rules, 2004 (hereinafter referred to as the principal rules), for rule 5, the following rule shall be substituted, namely :—

“5. **Power to relax :** Where the Central Government is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order and for reasons to be recorded in writing and in consultation with the Union Public Service Commission, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.”

3. In the principal rules, in the Schedule, under column (6), below the heading “Age limit for Direct Recruits” against the posts of Draughtsman Grade-I for the existing entries, the following entries shall be substituted, namely :—

“Not exceeding thirty years.

**Note 1 :** Relaxable for Government servants up to five years in accordance with the instructions or orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

**Note 2 :** The crucial date for determining the age limit shall be the closing date for receipt of applications from candidates in India (and not the closing date prescribed for those in Assam, Meghalaya, Arunachal Pradesh, Mizoram, Manipur, Nagaland, Tripura, Sikkim, Ladakh Division of Jammu and Kashmir State, Lahaul & Spiti District and Pangi Sub Division of Chamla District of Himachal Pradesh, Andaman & Nicobar Islands or Lakshadweep).”

[F. No. A/86320/RR/DS/DGQA/Adm-10/318/D(QA)/2006]

SUBHASH CHAND, Under Secy.

**Foot Note:**—The principal rules were published in the Gazette of India, Part-II, Section 4 dated the 24th July 2004, vide S.R.O. 106 dated the 8th July, 2004.

नई दिल्ली, 6 मार्च, 2006

**का.नि.आ. 40.**—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, नौसेना (वर्ग 2 राजपत्रित पद) भर्ती नियम, 1969 जहां तक उनका संबंध अनुवाद अधिकारी (रशियन/अंग्रेजी) के पद से है को, उन बातों के सिवाय अधिक्रांत करते हुए जिन्हें ऐसे अधिक्रमण से पूर्व किया गया है या करने का लोप किया गया है रक्षा मंत्रालय, नौसेना, अनुवाद अधिकारी (रशियन/अंग्रेजी) के पद पर भर्ती की पद्धति का विनियमन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

1. **संक्षिप्त नाम और प्रारंभ.**—(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम रक्षा मंत्रालय, भारतीय नौसेना, अनुवाद अधिकारी (रशियन/अंग्रेजी) समूह “ख” पद भर्ती नियम, 2006 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. **पद-संख्या, वर्गीकरण और वेतनमान.**—उक्त पदों की संख्या, उनका वर्गीकरण और उनके वेतनमान वे होंगे, जो इन नियमों से उपाबद्ध अनुसूची के स्तंभ 2 से स्तंभ 4 में विनिर्दिष्ट हैं।

3. **भर्ती की पद्धति, आयु सीमा, अर्हताएं आदि.**—उक्त पदों पर भर्ती की पद्धति, आयु सीमा, अर्हताएं और उनसे संबंधित अन्य बातें वे होंगी जो उक्त अनुसूची के स्तंभ 5 से स्तंभ 14 में विनिर्दिष्ट हैं।

4. **निरर्हता.**—वह व्यक्ति—

(क) जिसने ऐसे व्यक्ति से जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है, विवाह किया है; या

(ख) जिसने अपने पति या अपनी पत्नी के जीवित रहते हुए किसी व्यक्ति से विवाह किया है,

उक्त पद पर नियुक्ति का पात्र नहीं होगा :

परन्तु यदि केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो जाता है कि ऐसा विवाह, ऐसे व्यक्ति और विवाह के अन्य पक्षकार को लागू स्वीय विधि के अधीन अनुज्ञेय है और ऐसा करने के लिए अन्य आधार हैं तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट दे सकेगी।

5. **शिथिल करने की शक्ति.**—जहां केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसा करना आवश्यक या समीचीन है, वहां वह उसके लिए जो कारण हैं उन्हें लेखबद्ध करके तथा संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करके इन नियमों के किसी उपबंध को किसी वर्ग या प्रवर्ग के व्यक्तियों की बाबत, आदेश द्वारा शिथिल कर सकेगी।

6. **व्यावृत्ति.**—इन नियमों की कोई बात, ऐसे आरक्षणों, आयु-सीमा में छूट और अन्य रियायतों पर प्रभाव नहीं डालेगी, जिनका केन्द्रीय सरकार द्वारा इस संबंध में समय-समय पर निकाले गए आदेशों के अनुसार अनुसूचित जातियों, अनुसूचित जनजातियों, भूतपूर्व सैनिकों और अन्य विशेष प्रवर्ग के व्यक्तियों के लिए उपबंध करना अपेक्षित है।

#### अनुसूची

पद का नाम	पदों की संख्या	वर्गीकरण	वेतनमान	चयन अथवा अचयन पद	सेवा में जोड़े गए वर्षों का फायदा— केन्द्रीय सिविल सेवा (पेंशन) नियम, 1972 के नियम 30 के अधीन अनुज्ञेय है या नहीं
1	2	3	4	5	6
1. अनुवाद अधिकारी (रूसी/अंग्रेजी)	28*(2005) *कार्यभार के आधार पर परिवर्तन किया जा सकता है।	साधारण केन्द्रीय सेवा, समूह 'ख', राज-पत्रित, अननुसचिवीय	6500-200-10500 रुपए	चयन	लागू नहीं होता
सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए आयु-सीमा	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए अपेक्षित शैक्षिक और अन्य अर्हताएं	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित आयु और शैक्षिक अर्हताएं प्रोन्नत व्यक्तियों की दशा में लागू होंगी या नहीं	परिवीक्षा की अवधि, यदि कोई हो		
7	8	9	10		
तीस वर्ष से अधिक नहीं। <b>टिप्पण 1 :</b> केन्द्रीय सरकार द्वारा जारी किए गए अनुदेशों या आदेशों के अनुसार सरकारी सेवकों के लिए 5 वर्ष तक शिथिल की जा	<b>आवश्यक :</b> (i) किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से स्नातक डिग्री हो, विज्ञान विषयों में अधिमानता,	लागू नहीं होता	सीधी भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए दो वर्ष।		

645 GI/06-4

जा सकती है।

**टिप्पण 2 :—**आयु-सीमा अवधारित करने के लिए निर्णायक तारीख भारत में अभ्यर्थियों से आवेदन प्राप्त करने के लिए नियत की गई अंतिम तारीख होगी (न कि वह अंतिम तारीख जो असम, मेघालय, अरुणाचल प्रदेश, मिजोरम, मणिपुर, नागालैंड, त्रिपुरा, सिक्किम, जम्मू-कश्मीर राज्य के लद्दाख खंड, हिमाचल प्रदेश के लाहौल और स्पीति जिले तथा चम्बा-जिले के पांगी उप-खंड, अंदमान और निकोबार द्वीप या लक्षद्वीप के अभ्यर्थियों के लिए विहित की गई है।)

(ii) किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय या संस्थान से रूसी भाषा में डिप्लोमा या समतुल्य।

(iii) तकनीकी दस्तावेजों का रूसी भाषा से अंग्रेजी भाषा में एक वर्षीय अनुवाद कार्य अनुभव।

**टिप्पण 1 :—**अर्हताएं, अन्यथा सुअर्हित अभ्यर्थियों की दशा में संघ लोक सेवा आयोग के विवेकानुसार शिथिल की जा सकती है।

**टिप्पण 2 :—**अनुभव संबंधी अर्हता (अर्हताएं) संघ लोक सेवा आयोग के विवेकानुसार अनुसूचित जातियों और अनुसूचित जनजातियों के अभ्यर्थियों की दशा में तब शिथिल की जा सकती हैं जब चयन के किसी प्रक्रम पर संघ लोक सेवा आयोग की यह राय है कि उनके लिए आरक्षित रिक्तियों को भरने के लिए अपेक्षित अनुभव रखने वाले उन समुदायों के अभ्यर्थियों के पर्याप्त संख्या में उपलब्ध होने की सम्भावना नहीं है।

**वांछनीय :**

(i) किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से यांत्रिकी या विद्युत या दूरसंचार या उत्पाद इंजीनियरी में स्नातक डिग्री या समतुल्य,  
(ii) किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय या संस्थान से रूसी भाषा में डिप्लोमा या समतुल्य।

**भर्ती की पद्धति :** भर्ती सीधे होगी या प्रोन्नति द्वारा या प्रतिनियुक्ति द्वारा या आमेलन द्वारा तथा विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरे जाने वाले पदों की प्रतिशतता

प्रोन्नति या प्रतिनियुक्ति या आमेलन द्वारा भर्ती की दशा में वे श्रेणियां जिनसे प्रोन्नति या प्रतिनियुक्ति या आमेलन किया जाएगा

11

12

पच्चावध प्रतिशत सीधी भर्ती द्वारा और पांच प्रतिशत प्रोन्नति, जिसके न हो सकने पर सीधी भर्ती द्वारा।

**प्रोन्नति :**

5500-175-9000 रुपए के वेतनमान में ऐसा रूसी अनुवादक जिसने उस श्रेणी में तीन वर्ष नियमित सेवा की हो।

**टिप्पण 1 :** जहां ऐसे कनिष्ठ व्यक्तियों के संबंध में जिन्होंने अपनी अर्हक/पात्रता सेवा पूरी कर ली है, प्रोन्नति के लिए विचार किया जा रहा हो जहां उनके ज्येष्ठ व्यक्तियों के संबंध में भी विचार किया जाएगा परन्तु यह तब जब कि उसके द्वारा की गई ऐसी अर्हक/पात्रता सेवा, अपेक्षित अर्हक/पात्रता सेवा के आधे से अधिक से या दो वर्ष से, इनमें से जो भी कम हो, कम न हो और उन्होंने अपने ऐसे कनिष्ठ व्यक्तियों सहित उनकी उच्चतर श्रेणी में प्रोन्नति के लिए अपनी परिबीक्षा की अवधि सफलतापूर्वक पूरी कर ली है, जिन्होंने ऐसी अर्हक/पात्रता सेवा पहले ही पूरी कर ली है।

प्रतिनियुक्ति/द्वारा : केन्द्रीय सरकार के ऐसे अधिकारी:

- (क)(i) जो नियमित आधार पर सदृश पद धारण किए हुए हैं, या  
(ii) जिन्होंने मूल काडर या विभाग में 5500-175-9000  
रुपए के या समतुल्य वेतनमान में नियुक्ति के पश्चात्  
नियमित आधार पर उस श्रेणी में तीन वर्ष सेवा की है; और  
(ख) जिनके पास स्तंभ 8 के अधीन सीधी भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों  
के लिए विहित शैक्षिक अर्हताएं और अनुभव हैं।

**टिप्पण 1**—पोपक प्रवर्ग के ऐसे विभागीय अधिकारी, जो प्रोन्नति की सीधी पंक्ति में हैं, प्रतिनियुक्ति पर नियुक्ति के लिए विचार किए जाने के पात्र नहीं होंगे। इसी प्रकार प्रतिनियुक्त व्यक्ति प्रोन्नति द्वारा नियुक्ति के लिए विचार किए जाने के पात्र नहीं होंगे।

**टिप्पण 2**—प्रतिनियुक्ति की अवधि, जिसके अंतर्गत केन्द्रीय सरकार के उसी या किसी अन्य संगठन/विभाग में इस नियुक्ति के ठीक पहले धारित किसी अन्य काडर बाह्य पद पर प्रतिनियुक्ति की अवधि है साधारणतया पांच वर्ष से अधिक नहीं होगी।

**टिप्पण 3**—प्रतिनियुक्ति पर नियुक्ति के लिए अधिकतम आयु-सीमा प्राप्त करने की अंतिम तारीख को 56 वर्ष से अधिक नहीं होगी।

यदि विभागीय प्रोन्नति समिति है तो उसकी संरचना

भर्ती करने में किन परिस्थितियों में संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श किया जाएगा।

13

14

समूह 'ख' विभागीय प्रोन्नति समिति (प्रोन्नति और पुष्टि पर विचार करने के लिए) निम्नलिखित से मिलकर बनेगी :—

- |   |          |
|---|----------|
| 1. सहायक कार्मिक प्रमुख (सिविलियन कार्मिक) नौसेना मुख्यालय                            | —अध्यक्ष |
| 2. निदेशक सिविलियन कार्मिक, नौसेना मुख्यालय   | —सदस्य   |
| 3. संयुक्त निदेशक या उप निदेशक, डॉकयार्ड निदेशालय (रूसी अनुवादक सेल), नौसेना मुख्यालय | —सदस्य   |
| 4. अवर सचिव, भर्ती विभाग, रक्षा मंत्रालय  | —सदस्य   |

इन भर्ती नियमों के किसी उपबंध को संशोधित या शिथिल करने के लिए संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श आवश्यक है।

[ फा. सं. सीपी(जी) 1431/टीओ/(आर.आर.)/911/आर.आर./रक्षा नियुक्ति/06 ]

वी.ए. चावडा, अवर सचिव

New Delhi, the 6th March, 2006

**S.R.O. 40.**—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, and in supersession of the Navy (Class II Gazetted posts) Recruitment Rules, 1969, in so far as they relate to the post of Translation Officer (Russian/English) except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the post of Translation Officer (Russian/English) in the Ministry of Defence, Navy, namely:—

**1. Short title and commencement.**—(1) These rules may be called the Ministry of Defence, Indian Navy Translation Officer (Russian/English) Group 'B' post recruitment Rules, 2006.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

**2. Number of post, classification and scale of pay.**—The number of post, its classification and the scale of pay attached thereto shall be as specified in columns (2) to (4) of the Schedule annexed to these rules.

645 GI/06-5

3. **Method of recruitment, age limit, qualifications etc.**—The method of recruitment, to the said post, age limit, qualifications and other matters relating to these shall be as specified in columns 5 to 13 of the said Schedule.

4. **Disqualification.**—No person,—

(a) who has entered into or contracted a marriage, with a person having a spouse living; or

(b) who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person;

shall be eligible for appointment to the said post :

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

5. **Power to relax.**—Where the Central Government is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, for reasons to be recorded in writing, and in consultation with the Union Public Service Commission, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.

6. **Saving.**—Nothing in these rules shall affect reservations, relaxation of age limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, Ex-servicemen and other Special categories of persons, in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

#### SCHEDULE

Name of post	Number of posts	Classification	Scale of pay	Whether selection or Non-selection post	Whether benefit of added years of service admissible under Rule 30 of the Central Civil Services (Pension) Rules, 1972
1	2	3	4	5	6
Translation Officer 28*(2005) (Russian/ English)	*Subject to variation dependent on work load.	General Central Service Group 'B', Gazetted, Non-Ministerial	Rs. 6500-200 10500	Selection	Not applicable
Age limit for direct recruits		Educational and other qualifications required for direct recruits		Whether age and educational qualification prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees	
7		8		9	
Not exceeding thirty years		<b>Essential :</b>		Not applicable	
<b>Note 1:</b> Relaxable for Government servants upto five years in accordance with the instructions or orders issued by the Central Government.		(i) Bachelor's Degree from a recognised University, preferably in Science subjects,			
		(ii) Diploma in Russian Language from a recognised Institution or University or equivalent,			
<b>Note 2 :</b> The crucial date for determining the age limit shall be the closing date for receipt of applications from candidates in India (and not the closing date prescribed for those in Assam, Meghalaya, Arunachal Pradesh, Mizorm, Manipur, Nagaland, Tripura, Sikkim, Ladakh Division of Jammu and Kashmir State, Lahaul and Spiti Districts and Pangi Sub-division of Chamba District of		(iii) One year experience in translation of technical documents from Russian into English and vice versa.			
		<b>Note 1:</b> —Qualifications are relaxable at the discretion of the Union Public Service Commission in case of candidates otherwise well qualified.			
		<b>Note 2:</b> —The qualification (s) regarding experience is (are) relaxable at the discretion of the Union Public Service Commission in case of candidates belonging to the Scheduled Castes or the Scheduled Tribes, if at any stage of selection the Union Public Service Commission is of the opinion that sufficient number of candidates from these			



7	8
Himachal Pradesh, Andaman and Nicobar Islands or Lakshdweep).	<p>communities possessing the requisite experience are not likely to be available to fill up the posts reserved for them.</p> <p><b>Desirable :—</b></p> <p>(i) Bachelor's Degree in Mechanical or Electrical or Telecommunication or Production Engineering from a recognised University or equivalent,</p> <p>(ii) Bachelor's Degree in Russian Language or equivalent from a recognised University or equivalent.</p>
Period of probation, if any	Method of recruitment whether by direct recruitment or by promotion or by deputation or absorption and percentage of posts to be filled by various methods
10	11
Two years for direct recruits.	<p>Ninety five percent by direct recruitment and five percent by promotion failing which by deputation and failing both by direct recruitment.</p>
	12
	<p><b>Promotion :</b> Russian Translator in the pay scale of Rs. 5500-175-9000 with three years regular service in the grade.</p> <p><b>Note 1 :—</b>Where juniors who have completed their qualifying or eligibility service are being considered for promotion, their seniors shall also be considered provided they are not short of the requisite qualifying or eligibility service by more than half of such qualifying or eligibility service or two years, whichever is less, and have successfully completed their probation period for promotion to the next higher grade along with their juniors who have already completed such qualifying or eligibility service.</p> <p><b>By Deputation :-</b> <b>Officers under the Central Government :-</b></p> <p>(a) (i) holding analogous posts on regular basis in the parent cadre or department ; or</p> <p>(ii) with three years' regular service in the grade rendered after appointment there to on a regular basis in the scale of pay Rs. 5500-175-9000 or equivalent in the parent cadre or department ; and</p> <p>(b) possessing the educational qualifications and experience prescribed for direct recruits under column (8).</p> <p><b>Note 1.—</b> The departmental officer in the feeder category who are in the direct line of promotion shall not be eligible for consideration for appointment on deputation. Similarly, deputationists shall not be eligible for consideration for appointment by promotion.</p> <p><b>Note 2.—</b> Period of deputation including period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organisation or department of the Central Government shall ordinarily not to exceed three years.</p> <p><b>Note 3.—</b> The maximum age limit for appointment by absorption or deputation shall be, not exceeding 56 years as on the closing date of the receipt of applications.</p>

If a Departmental Promotion Committee exists, what is its composition

Circumstances in which Union Public Service Commission is to be consulted in making recruitment

13	14
<p><b>Group 'B' Departmental Promotion Committee</b> (For considering promotion and confirmation of Direct Recruits):</p> <p><b>Consisting of :—</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assistant Chief of Personnel (Civilian Personnel), Naval Headquarters. —Chairman</li> <li>2. Director of Civilian Personnel, Naval Headquarters —Member</li> <li>3. Joint Director or Deputy Director, Directorate of Dockyard (Russian Translation Cell), Naval Headquarters —Member</li> <li>4. Under Secretary, Department of Appointments, Ministry of Defence —Member</li> </ol>	<p>Consultation with Union Public Service Commission necessary while making direct recruitment and for amending or relaxing any provision of these recruitment rules.</p>

[F. No. CP (G)/1431/TO (RR)/911/RR/D(A)/06]

V. A. CHAVDA, Under Secy.